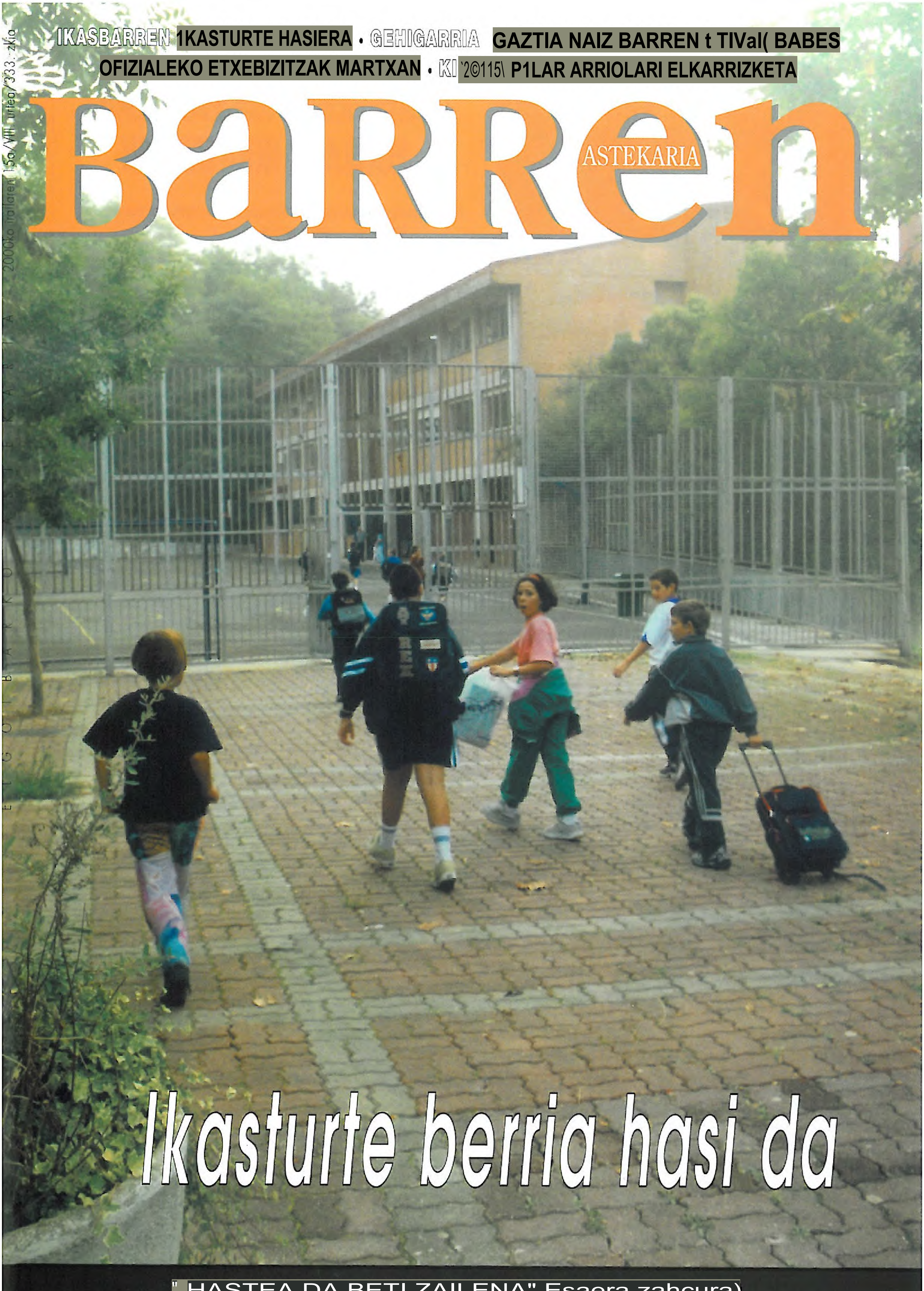
IKASBARREN 1KASTURTE HASIERA • GEHIGARRIA GAZTIA NAIZ BARREN t TIVal(BABES OFIZIALEKO ETXEBIZITZAK MARTXAN • KI `2©115\ P1LAR ARRIOLARI ELKARRIZKETA

BARREN

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA 2000ko irailaren 15a/VIII. urtea/333. zkia



Ikasturte berria hasi da

"HASTEA DA BETI ZAILENA" Esaera zahcura)

Jolialdirilf onenal oNzb

10

0, 411 ~~\

Iif oI ooo

UDAL EUSKALTEGIAK

UDAL EUSKALTEGIAK

Arelmahaleta • Arrasate • Azpellia • Beasain - Bergara
Deha • hhar • Elgoillar • Errenteria • Eskortalza • Hernani
Hondarrihia • Irun • Lasarte-Orta • Legazpi - Mutriku
Pasaia • Tolosa tirrelmu - Zarautz • Zumarraga

2000'2001 IKASTURTEKO
EUSKARA IKASTAROAK

Euskalduntze maila guztlaR, Altabetatze, EGA **eta** fRzkuntza Eskakizunak

Iraupena: Iralla-ekaina

Erritmoak: Bi ordu egunean,
Ordu eta erdi egunean.

120 orduko ikastaroak

. EGA ikastaroa larunbatetan.
Irakurtzen eta idazten trebatzeko oinarrizko ikastaroa (astean 4 ordu).

. Mintzapratika ikastaroa (astean 4 ordu).

Ikastaro bereziak ikastetxe, lantegi eta guraso taldeentzat

PREZIO BER1/141(ikasle, langabetu, jubilatu eta guraso taldeentiat

Bekatze sistemarekin ia dobainik iltasko duzu euskaral
Ordaintzeko erraztasunak Rutxaren bidez.
1G urtetik goralmentzat.

Matrikulaldia: irallaren 4tik 22ra,

DEBABE 110AI EUSKALTEGIEN MANKOMUNITATEA
Elgoibar: Nalarroa Enparantra, 2
Tel. 543 74 27 **al**
E-posta: elnoteuskal@fidalgiptilkea.net

AUTO-ESKOLA

Auto, autobus, kamioi eta motorrentzako gida-baimenak

%10eko deskontua Gazte Txartelarekin

San Frantzisko, 43-1.– Tel: 943 74 27 20 — ELGOIBAR   Ego-gain, 2 behea (sarrera S. Andres ibilbidetik). Tel: 943 20 34 45 — EIBAR

Hasiera

Aste honetako notizia, ehundaka elgoibartarrentzat zein milaka euskal herritarrentzat behintzat, ikasturtearen hasiera izan da. Askorentzat beren bizitzako lehen eskola egunak dira honakook, eta malko artean hasi dituzte. etorkizunean hamaikatxo urtetan ikasgelako lau pareten artean orduak eta orduak igaro beharko dituztela igarriko balute bezala.

Garratuzi gehiegirik gabeko gertakaria intdituko zaio norbaiti, haina milaka basati txiklentzat eta haien etxekoentzat bizitzako une garrantzitsua da eskolako lehen eguna. Nolabait esateko tnundura irtetzen hastea da, handi egiten hastea. Hasiera besterik ez dute. Iiejonclaiela!

Esaldi topikoa bada ere, egia hutsa da: eurak dira etorkizuna. IIclo horretan pozgarria da euren heziketa euskaraz jasoko duten eskola umeen gorakada nabarmena. Erclara hutsezko heziketak gero eta harrem eskasagoa du Euskal Herrian: Euskal Autonomi Erkidegoko hiru eta hamasei urte bitarteko kasleen hiru herenak B edo D ereduetan ariko dira: Nafarroan egoem ez da horren baikorra, haina gaztelera hutsezko ereduen aurrean Haur Hezkuntzan eta Lehen Hezkuntzan izango cliren ikasleen laurdenak ikasiko du euskaraz: Iparraldean ere frantsez hutsezko heziketak pisu hancliagoa du oraingoz. haina aurrentpau.so izugarriak eman dira alderantzizko biclean azken urteotan. Etorkizuna euskaraz datorrela Hala bedi!

Montse Arregi

tileen aukeraketa egi

Altxorraren bila

Horrela dabiltza gizonezko asko, altxorm bezain desiragarria, liluragarria eta baliogania den emakumearen bila. Neurri propioak dituen altxorraren bila (90-60-90), 1,80 znl.eta 50 kg. -Eta zergatik ezr, esango dute askok. Eta egia da, zergatik ez. Gauza da askotan egiazko "altxorra" ez dela goian aipatutako hiru koordenath horien eremuan egoten. Ez, here inguma ondo behatzen eta baloratzen dakien esploratzaileak badaki altxorrik ederrena atna izan, emazte izan eta langile profesionala izaten dakien emakume horren barruan clagoela; Etxetik kanpo, sei, zortzi ordu lan egin ondoren, lan hikaina, ona burunt ondoren, etxera bueltatu, afana prestatu eta hurrengo egunerako jantziak plantxatzen dituen bitartean, bere semeei bizitzaren legeak erakusten ari clen emakumean dagoela; Bere maitearekin cluen su hori. egunero pizten ahalegintzen den printzesa arrosa horretan dapela. Bere buruad ezer gutxi eta hesteei dena ematen dakien boloncles horretan. Begi zuloak eraman ohi ditu, goizeko hintretan semeak izandako hortzetako minak oparitutakoak. Primerangeratzen zaizkio. Galde diezaiola bestela inork semeari, ea noiz izan duen erizain hobetik. Bere gerriak ez ditu 60 zm. triste. Seme bakoitzeko bost jaso zituen opari gisa. Inbidia sortzen duten zentimetroak claramatza soinean, hinutez osaturiko kilogramoak. Jakint.suek diote, mota honetako alixorrei prezioa jartzea ezinezkoa dela. Depreziatzen ez diren altxorrak direla. Bai, ausardiaz josita dauden printzesa arrosak direla. Ez etsi ahaleginean.

Egralchle Aranberri

UrruzuNoren begi izkutua 4
Motzian ko\ tatZekuak 8
gehigarria 11
kiRoLA 20
aGenda 24

2000-IX-15

ASTEKARIA
BaRRen

Nafarroa enparantza, 2
20870 ELGOIBAR
v94374 41 12
Publizitatea:
rrr 943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E-maila:
barren@topagunea..com
Helbide informatikoa:
www.lhardun.comfbarren
ARGITGRATZAILEA
baKD liarra
e ELGOIBARIO IZARRA
=.1.1,11:t tt[Iilt6A

LAGUMAILEA Elgoibuto Udala ZUZENDARIA Eli Aizpuru KAZETARIAN Irati Agirreazaldegi, Asier Orbea PUBLIZITATEA Andoitz Agirregomezkorta MAKETATZAILEA Bea Ansola ADMINISTRAZOA Amaia Martin GERENTZIA RalaMarez, M. Angeles Orluosle. KOLABORATZAILEAR Amaia Larb, Unai Argarate, Eguzlorie Aranberri, Lorea Perez rie AlbenizrAitor Zattalera, Leire Urkidi, Olga Montse Arregi, Juanito Gorostiza. Amala Lrrzelai. lon Gurruhrags. Ainhoa Andonegi, Kokoe K.E. eta Urruzuno L.T. AZALE110 DIALDIA Gotzon Garaleren liburetik BANAKETA ARDURADUNA Irnanot Larrañaga INPRIMATEGIA Gertu K000. E. TINADA 4.000 ale LEGE GoRomLuit SS-1,038/9215SN 1139-1855

Elsoibarko Udalak, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak eta Foru Aidandink diraz lagundatako aldizkaria.

21FPpr4rre-e4inv,
11 L'-

44DANOBAT 9./GOITI GRUPO DANONAT

URRUZUNOREN BEGI IZKUTUA

Haraneko herria

Haraneko herria gizonak marrazturiko zirriborroa da. Egunez han ez dago ezer. Hutsa da. Eguzkipean eraikin zakarrek anatomia malkartsua markatzen diote, betiere irregular eta gehiegizkoa. Zatarra da, bihozgabea. Gaixorik dago, hilzorian. Norbaitek zuhaitzak erauzi. eta trukean, gabean argi difuminatuak isurtzen dituzten farolak landatu zizkionean erahil egin zuen, birikak ere lapurtzen zizkiola ohartu gabe. Adreilu eta metalezko hilotza gorpuztu.

Orain haraneko herria gizonak marrazturiko beste zirriborro bat cta, eta gizonak marrazten clarrai. Mendi tontorrak haize errota errakloiz josi nahi clituela entzun nuen azkenekoz.

Unai Villena
URRUZI NO LITERATI R TALDEA

a kera are abea

GURASO, IKASLE eta LANGABETUEK MATRIKULA ERDIA
BEKA SISTEMA UDALAREN LAGUNTZAZ

aek euskaltegia . Plaza txikia, 3 . Tel. 943 74 13 32

alkatea banintz

Elgolbarren bada zer hobetua!

Aldaketa batzuk eingo nitxutke. liasteko parke gehixao ihini, eta horretarako ekurik onena Leku-Eder aldia a. Belar gehixao ipiniko neuke. han tpenzt..: dao-ta berderik. Aparkalekuak Ile͗te era batera ipini ezkero. ͗tilnerraneua-edo, lekti gehixao eg(mgo litzake. Bai umiek eta baitxa guk ere arnasa hanzeko tc)ki bat hihar da. Maala aldian ere obra mordo hat ein arren ez daka itxura liztundirik han parkerik edo berilegunenk ipintzeko.

ANA MARI AGOTE
etxekoandrea

TXALOAK

- Irailaren 10ean bazkaria egin zuten San Lorentzoko auzotarrek Imanol Urainek jaietako zozketan tokatu zitzaion txahala bertan jateko eskaini baitzuen. Hori dela eta, ernakume batek Imanol Urain eta San Lorentzoko bazkatlan zerbitzeii ibili zirenak txalotu nahi dittt, guztia horren ondo antolatzearren.

OIERKI IGOGAILUAK
Urrutira deitu gabe bertakook segituan konponduko dizugu igogailua
943 82 01 09 Faxa: 943 82 01 62
Indalezio Ojanguren 2, behea 20600 EIBAR

KAROBI TABERNA
San Frantzisko, 37
Tel. 943 74 06 37

GOGORRA EGIN AL ZAIZU IKASTURTE HASIERA?

PATXI LARREA
10 urte

Ez, Lehenengo bi astietan goizez bakarrik ditxugu klasiak eta gainerzt errepasua ein bihar clogu. Arratsztldietztn lagunekin Plazan rtketiakin eta pelotiakin jolasteko aprobetxatzen dot.

ISRAEL ISASTI
13 urte

Ez, goguakin jun naiz. Lehenengo egunetan betiko gauzztk ein clitxugu. Aldatu dan bakarra sartzeko ordua izan cla. eta goizao izan arren ez jata asko kostau.

IZASKUN ESNAOLA
11 urte

Piskatxo bat hai. Hiru hilahete ezer egin gabe egon ondoren ez gaude idztztera ohituta. Gainera, goizean zortziretarako jaikitzezt asko kostatu zait.

11111G0 ARRESE
9 urte

Ez, ikasteko gogua nakan-eta. L;dan ez naiz aspertu eta etxeko-lan guztiak ein ditxut. haina eskolara bueltatzizt nahi naban gauza berrixak ikasteko.

IRATHE OSORO
11 urte

Ez bat ere ez. Bueltau eta lagunak ikusteko de.siatzen nauan, Ikasteko gogo askorik ez nakan, haina iehenengo egunetan nahiko gustora jun naiz klasera.

ANE OSORO
13 urte

Bai. Goizeko 9:00etarako jun hiharra eta lihuruak eruatia izan da astunena. Irakasliak berriz ikustia ez da oso gustokua izan neretzat,

0'. IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta GAZTELANIAZ.
•°. ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. AZTERKETARIK GABE!
.1• IZENA EMATEAN %i OEKO BEHERAPENA
9,c Ttm —4 wpt/ma tem/04 1 6 eatet e

LARRAÑAGA
AUTOESKOL
Tel: 943 74 10 11

NORBEREf o izioan

Abokatua

Zergatik lan honetan?

Papel artian ibiltzia beti gustau izan jatalako.

Beti lan berean aritu al zara?

Beste lantxo hatzuk ere ein ditxut. baina beti kanpo berdinian.

Zure laneko gauzarik onena?

Problema hati soluzitta topatzia.

Eta txarrena?

juzgauetan prozedimientuak aurrera ateratzen denbora asko tardatzen clabela.

Aldatzekotan, zein lanbide aukeratuko zenuke?

ldazlia izatia gustauko jatan, haina hori ilusio hat da..

Bizi lanerako edo lan egin bizitzeko?

DucIarik gabe, ian ein bizitzekn.

Lanetik irtendakoan...

lagunekin eta nere umiakin egotia gustatzen jata.

Zuen arloan lan eskaintzarik ba al dago?

Abog,au asko dauanez. lana ere horren araberakua da

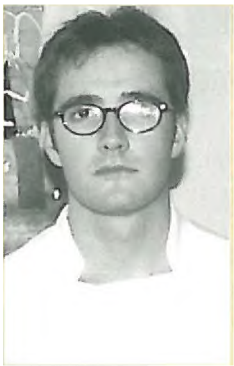
Osasuna, lana ala maitasuna?

Hirurak tamaina berian ipiniko nitxuzke.

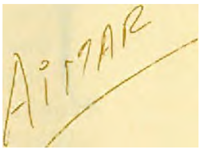
Lanean gertatutako anekdotarik?

Kartzelatik ekarri zaben akusatua eta juizio hukaeran here defentsan zeozer esateko zeukan galdetu ziotenean zerbeza hat har zezakeen g,alcietu zion juezari.

ERREZETA



AIMAR ARAKISTAINen
sukcIldci



GERNIKAKO PIPER BERDEEKIN EGINIKO KROKETAK

OSAGAIAK

8 piper berde, 40 gr. gurin, 40 gr. irin, 3 dl. esne, urclaiazpikoa, **gazta,** gatza eta piperheltz zuria

PRESTAKETA

Bechamela prestatu behar da lehendabizt, gurina kazuelan urtu ondoren. jarraian, irina nahasten zaio, nahasketa hori 2 edo 3 minututan utzi eta piskanaka esnea botatzen hasi, beti ere eraginez. Gazta eta urdaiazpikoa txikitu eta hechamelari hota. Gatza eta piperbeltz pittin bat hota. Nahasketa pla,stikozko ontzi batean ipini eta hozten utzi behar dugu. Hoztu bitartean, piperrak su hizian frijitu behar dira, horrela azala askatzen baitzaie. Jarraian ur hotzetan ipini eta azal guztia eta haziak kenduko dizkiegu kontu handiz. Azkenik, bechamela, urdaiazpikoa eta gaztarekin nahastu ondoren, "manga pasteIera" batean ipini eta piperrak betetzen hasiko gara. Piperrak irinetan, arrautza eta ogi xehetuan pasa eta oiio askorekin frijitu behar dira platerera atera baino lehen.

1f1SIIRTf
ATETXEA

KAFETEGIA
943 74 42 65

«10sE,44ijas
(Txema)

Mota guztietako pintura eta enpapelatuak.
Zoluak, moketak, sintasola, kortxoa, etah. jartzen dugu

San Bartolome, 28-1 ezk • Tel: 943 74 12 55 • Mobila: 929 44 23 14

2000-IX-15

Urruzunoko babes ofizialeko etxebizitzak eraikitzen hasi dira

Hasteko, 40 etxebizitza egingo dituzte 2002. urterako

oan den irailaren 4tik martxan dira Urruzuno auzoan babes ofi zialeko etxebizitzak aikitzeko lanak. 20 hilabeteko epea dauka "Iza Ohras Promociones S.A." enpresak obrak amaitzeko, beraz, 2002 urtera arte zai egon heharko dute etxeetara bizitzera doazenak.

Eusko Jaurlaritzako Lurralde Ordenazio. Etxebizitza eta Ingurugiro Sailetik adierazi dutenez, 2001. urterako atnaituta behar zuten Urruzunoko babes Ofizialeko etxebizitzek, baina Bilbo-Behobia autohide aldamenean egonkortasun arazoak izan clirela-eta horma bat eraiki hehar omen dute, Lanak 2000ko uztailean hasi hehar zirela kontutan hartuta, eta enpresak 20 hilabeteko epea duela etxebizitzak amaitzeko, 2002mko egingo clintztela espero da.

EIxebizitzen zozketan parte hartzeko baldintzetako bat Et.rebide'n izena ematea da.

Guztira 20 etxebizitzako 2 bloke eraikiko dituzte eta motatako pisuak egongo dira. Zozketan parte hartzeko baldintzak soldata minimo interprofesionalaren 1,7 (1.648.00Opta.) eta 2.5 arteko irabaziak izatea eta 'Etxrbide'ko (Eusko JattrIaritzako Etxebizitza Saila) zerrencletan izena emanda edukitzea dira.

Bestalde. Urruzunoko proiektuan babes ofizialeko beste 120 etxe egingo dituzte, 6 bloketan banatutzt. eta haita 6 lokal eta 10 garaie ere.

Irailaren 18an hasiko da gripearen aurkako bakunazio kanpaina

Datorren irailaren 18an hasi eta urriaren 31ra arte Elgoiharko Osasun Zentroan gripearen aurkako bakunazio kanpaina egingo da. 65 unetik gorakoei eta gaixotasun sendaezinak dituztenei biertoa hartzeko gomendioa nahi diete Osasurt Zentrotik. Gainontzekoek kanpainaren azken egunetara arte egon heharko dute zai, eta gero errezetarekin joan. Bestalde, ezin dira bakunatu armutzaren proteMari alergia diotenak eta ezta haurdun daudenak ere, haurclunaldiaren lehenengo hiruhilabetean. Guztira. 1.367 txerto ipiniko dituzte eta hakunatu nahi dutenek aurrez txanda hartu heharko clute 943 . 03 26 10era deituta. Erizantzako kontsulta dutenek, alcliz, bertan jasoko clute txertoa.

Juan Mari Mendizabal elgoibartarra atxilotu dute

Atxiloketen aurkako manifestazioa egin zen asteazkenean

oan den asteazkenean. *Iaren* 13an, goizaldean atxilotu zuten juan Man Mendizahal elgoibartarra, bere etxean. Mendizabal euskararen munduan egin duen lanarengatik da ezaguna. Izan ere, Euskal Kulturaren Batzarreko eta AEKko lehenclaktui ohia da, eta era herean EITIlko administrazio kontseiluko kidea EHtik. Baltasar Garzon epailearen aginduz polizia nazionalak 20 lagun atxilotu ditu guztira Ekin antolakundearen kontra eginiko "otso beltza" operazioan. Ekin "Euskal Herrian eraikuntza nazionalean lan egiteko eta herri mugimenclua suspenzeko" sortu zen antolakundea da. Elgoibarko EH aldercliak gai honen inguruko tugentziazko mozioa aurkeztu du Ucialean. Atxiloketa hauen aurka protestatzeko eta Mendizabalen askatasuna eskatzeko manifestazioa eOn zen Plazan asteazken iluntzean eta 100 lagun ingum elkartu ziren.

Gaur, ostirala, iluntzeko 20:00etan ere kontzentrazioak egingo dira Euskal Herriko berri guztietan.

Gustabo Barrenetxea Londresen aritu zen Bakearen Munduko Orkestrarekin

joan den osttralean Gustaho Barrenetxea elgoibartarra Bakearen Munduko Orkestrarekin aritu zen Londresko Royal Alhen Hall-en. Barrenetxeak Sevillako Orkestra Sinfonikoan tronpa jotzen du 1993tik. Aunengo kontzertua milurtekoari omenaklia egiteko aprobetxatu zuten eta emanaldiak izugarrizko arra kasta izan omen zuen. Orain dela 2 urte ere aritu zen Bakearen Munduko orkestrarekin Alemantan eliteko musikariekin. Bera izan zen partaide euskaldun bakarra, eta baita orkestrako gazteena ere. 27 urterekin, Alpatu, Estatu Espainiarretik ez zela heste musikaririk joan kontzertura.

EAJ eta EA alderdiek threkin Udalean zuten paktoa hautsi dute

joan clen uztailaren 21ean EAJ, EA eta EH alderdiek Uclalean zeukaten hitzarmenak bere horretan jarmitzen zttela adierazi genizuen. Egun hatzuk herancluago, ordea, Euskal Herriko heste hainhat Cdaletan egindukoari jarraituz. paktoa hautsi egin zuten. Opor ostean, alcierdietako ordezkariekin izan gara beraien iritzia azaltzeko eskatuz. EH alclercIitik adierazi digutenez, "apurketarekin ez da ezer konpontzen. Herrian EHk, EAjk eta EAk pakto berriak egin beharko genituzke, elkarlana ezinix..stekoa baita". EAkoen esanetan, ¯paktoa hautsi duena EAJ izan da eta guk ez daukagu ezer esatekorik. Gainera oporrak taneko ez gara alderclikook bildu, beraz, ezin clugu iritzirik eman". EAjk dio:"EHrekin elkarlanean emanclako azken urte eta erdia egoera politikoaren aldaketa dela-eta apurtu da. Denbora tarte hau erreferentzia bez2la hartu behar dugu hurrengo uneetarako, elkarlana positiboa izan baita.".

Matrikula zabalik.
Igeriketa ikastaroak irailaren I I tik aurrera.

KIROL, ESTETIKA ETA OSASUN ZENTROA

- Zerbitzu osoa: jarduera fisikoa,kirola, osasuna eta estetika landuz.
- 650 m^2 Eibarko bihotzean.
- Lehen mailako ekipamenduarekin.
- Igeritoki girotua 32 -34 °.
  Igeriketa ikastaroak (4 hilabetetik 5 urte bitartean).
- Aire girotua instalazio guztian.
- Jarduera fisikoan eta kirolean profesionalak direnen zuzendaritzapean
- Adin guztietako gendearentzat kirol eskeintza

ZABALIK,
GOIZEKO 8etatik, GAUEKO 1 Oetara

e-maihuganidub@euskainet.net

Klasera itzulera

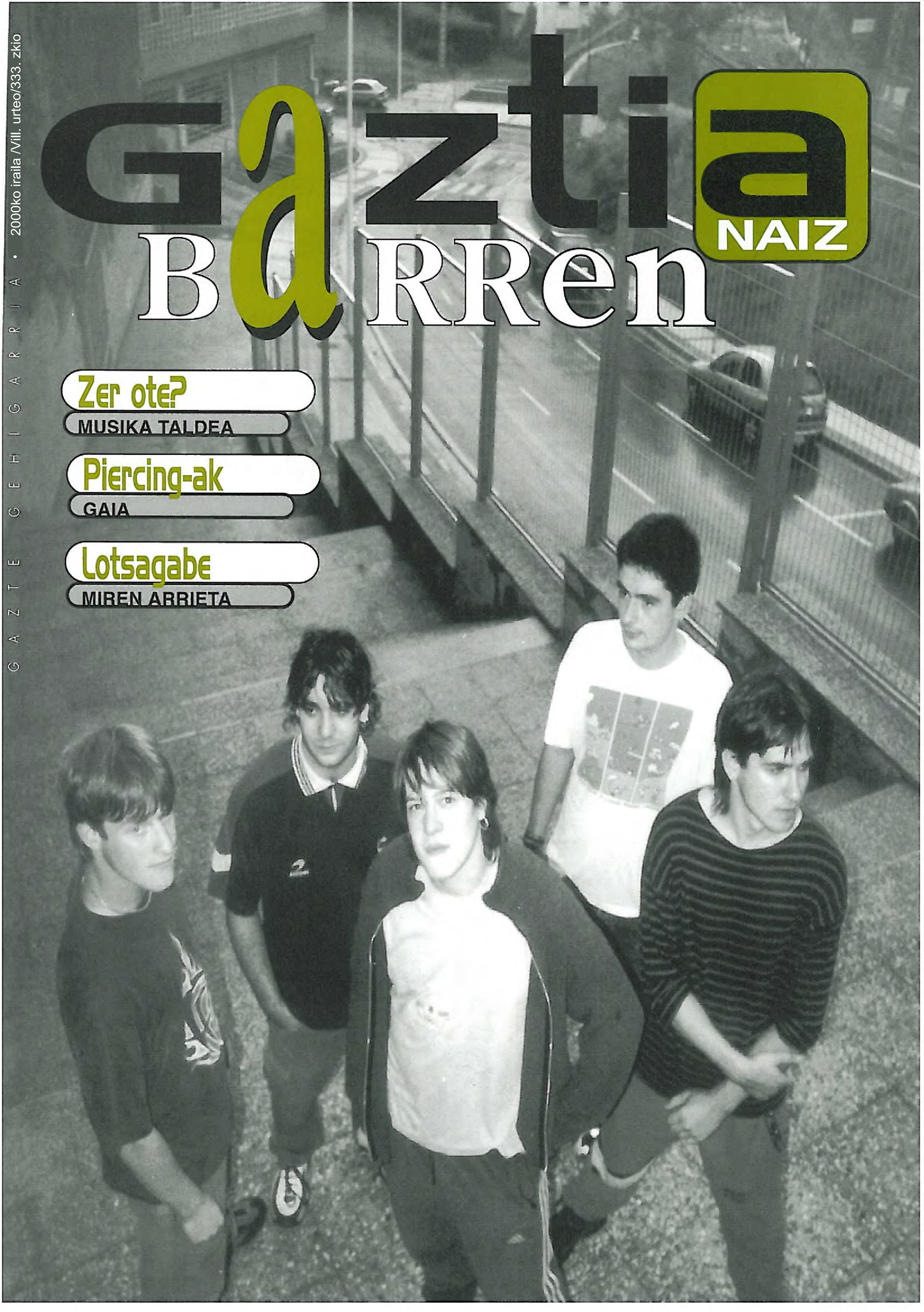
Poliki-poliki eguneroko errutina udako oporrak aurretik zuen lekua berreskuratzen ari da. Lehenik Iangileak izan ziren eta orain ikasle gaztetxoenen txanda iritsi da. Astelehenean (batzuk ostiralean) hasi zuten kurtsoa Herri EskoIa, Pilar, Ikastola eta Institutuko ikasleek. Batzuk triste oporrak amaitu direlako, beste batzuk pozik lagunak berriz ikusteagatik. Izan zen negarrari ezin eutsi izan zionik ere amarengandik banatu beharragatik. BARRENekoak Ikastetxeetara hurbildu gara protagonistek itzulera hau nola bizi izan duten zuzenean jarraitzeko eta beraien iritziak jaso ditugu. Dena den, ez dira haurrak bakarrik izango kurtsoaren hasiera nabarituko dutenak. Testu liburuak, matrikulak, garraioak eta denboraldiko arropek hainbat buruhauste eragingo dituzte hainbat familiatan. Testu libuniek adibidez, 12.708 pta.ko kostua izango dute batezbeste Euskal Autonomi Erkidegoan (Estatu Espainiarraren batezbestekoa: 10.904)

Gonzalo Gonzalezek 9 urte ditu eta Pilar Ikastetxean ikasten du. Aipatu digunez goizean jaikitzea piska hat kostatu zaio, baina gustura joan da klasera. "Hasieran nerbioso xamar nauan, baina segiduan pasau jata. Lagunak ikusi orduko lehen eguna Zalaahaztu jara". Egia esan, ez dago lagunak berriz ikustea modukorik, nahiz eta 3 hilaheteko opOrraldi luzean elkar ikusteko hainbat aukera izango zituzten ziurrenik, "Txarrena etxeko lanak eman clizkigthela izan da" aipant digu Gonzalok, "Udan ere etxeko lan morcloa hidali Zizkigun, gainera". Eskerrak borri,'3 hilabete ezer egin gahe egonez gero, aunez ikasitako guztia altaztuko lukete-eta. Oporretan 12:00etan esnatzen zela 'esan-dign.Gonzalok, eta orain berriz, 7:00etan jaiki beharra kosta egiten zaiola. "Gainera, orain ezin izango naiz hondartzara jun". Oporren luzentri buruz galdetu cliogunean, 3 hilabeterekin nahikoa dela esan digu, "batzutan aspertu egiten naiz-eta"

Nora Miguezek 4.0.,ze beIcko ditu abenduan. Ostiralean hasi ziten ikasturteaIkaStolan. Esan digunez gustura joan zen klasera, "hatez ere lagunak ikusteko, batzuk aspaldi tsi gabe nitxun-eta. Aurten zein rnaixu tokatu zaizkrgup. jakirzeko p;ogua ere hanakan"."Lehen eguna zela eta, negarrik hehintzat ez zuela egin zturtatu digu, baina odkiagoak negarrez ikusi zituela esan digu. Norak gogoratzen duenez berak ez znen negarrik egin haien adina zuenean, neska gogorra haita. Klasera itzultzearen alderik txarrena goizean goiz-7-raikitz0 dl lq.11 gil honek ere,"16't itlWgustittzen jata". Berriz ikasi beldurtzen ez du ... beldurtzen. "nital oporretan ere ein ditxut etxelo lariąls ,' a amak ere erosi dizkit libuntak. Ez dot tkasitalla ahazteko tkearik euki". 3 hilabete nahikoa dela azaldu digu, "hasieran gustu tartzen dia, - baina azkentako ez dot jakitzen zer ein

GAZTE GEHIGARRIA • 2000ko iraila /Vill. urteo/333. zkio

Gaztia naiz
Barren



Zer ote?
MUSIKA TALDEA

Piercing-ak
GAIA

Lotsagabe
MIREN ARRIETA

Jimmy page & the black crowes

LIVE AT THE GREEK

entzun

Jou Gurrutxaga

dat,

AITOR JUARISTI, OIER URIARTE, MIKELALVA

'Zer ote ?' musika

'ZER OTE?' MUSIKA TAIDEA AURKEZTUKO DIZUEGU ONDORENGO LERROETAN. AITOR JUARISTI (GITARRA), OIER URIARTE (GITARRA), MIKEL ALVAREZ (BAXUA), ANDER GOIKOETXEA (AHOT5A) ETA GORKA GARATE (BATERIA) 20 URTEKO 5 ELGOIBARTARREK OSATZEN DUTE TALDEA, PASA DEN ABUZTUAREN 23AN, ESTRAINEKO KONTZERTUA ESKAINI ZUTEN JENDAURREAN, EZ EDONOREN AURREAN, GAINERA, MADALAKO PARKEAN ETA HERRITARREN AURREAN IZAN BAITZEN. ZER NOLAKO ESPERIENTZIA IZAN ZEN AZALTZEKO EKARRI DITUGU GURERA, ETA BAITA MUSIKA TALDE BERRI BATEN SORRERA PROZESUA AZAL DIEZAGUTEN ERE.

Z, ANDER GOIKOETXEA eta GORKA GARATE

hiclE Elgolbartarra

-San Bartolorne bezperan, abuztuaren 23an, eskaini zenuten lehen kontzertua, ezta? Bai, herriko beste talde batzuekin hatera jo gendun musika taldientzako lokalak aldarrikatzeko. Lehenengo kontzertua Elgoibarren izatia nahi gendun, fenderik jungo ez ote zan bildur ginaneta. Hala ere, Madalan eta hainbeste jende ezagunen aurrian jotziak inpresiva eitxen clau. Txarrena nerhixttak izan zian.

-Nolako esperientzia izan zen herritarren aurrean jotzea? Iz.uganixa. Publikua oso onclo portau zan gurekin. Gainera, eszenarixo gainetik behian dauan danakin jabetzen zera; komentarixuak, harriak... dana entzuten gendun. Oso esperientzia ona izan zan.

-Lagunen partetik nolako kritikak jaso dituzue? Lagunek nahiko kritika onak ein clizkigute, baina...orokorrian jenclia harritxuta gerau da, igual gutxio espero zaben guganclik, 'makarrattak" izango ote ginan bildur zian.

-Nola sortu zenuten taldea? Lagunok beti ihatzen ginan talde bat osatu billar gendula gora eta behem, Erdi brometan hasi mna tbrmia hartzen jun zan. Lehenengo gitarra bat erasi genclun, Gero, Goiko sartu zan taldian duela urtebete ingunt. eta piska bat `serixuad hartu gendun. Bent da solfeo edo antzekorik ikasi claban bakatra eta gauza asko erakutsi dizkigu. Gorkak baterixia erosi zabanian talde itxuria hartu gendun.

-Galdera hau tipikoa da, baina zergatik ZER OTE? izena? Musika estilc) ezberdinak gustatzen jakuz: n)ek-a, punk-a, heavyxa , eta hadao teknita gustatzen jakonik ere. Horregatxik gure ria, ¯ze musika mota unengo ote da nahasketa horretatik?". Oindik ez clakigu ze musika estik) eitxen dogun erantzuten. Goizegi da, 4 abesti besterik ez ditxugu-eta. Hala ere, Hamlet taldia adibidez, danon gustukua da.

-Musika jotzen hasi nahi duen talde batentzat erraztasun ala zailtasun gehiago daude? Elwibarren behintzat miltasunak dia nagusi. Guk lokal propitta eukitzeko suertia clakagu. Hala ere, gabez bakarrik erahil clezakegu, ler 1̄xnen barruan baitao. Garaje eta lokal gehixenetan, berriz, jendia keixau eitxen da zaratiagatxik. Ucialan lokal batian ere egon ginan. Astebete apantatt genclun, anplifikacionak erabiliziagatxik bota gintxuzten-eta, baina 'attplrrik gabe ezin da ensaiau.

-Irtenbiderik bururatzen al zaizue? Lidalak laguntza gehixao eskaini beharko luke. Elgoibarren musika jotzen hasi nahi daben talde asko daude, baina lokalik gabe ezin clabe ensaiati. Oin arte Udalak laga ditxun lokalek ez clitxuzte kondiziorik onenak. Herriko taldiek ensaiatzeko leku komun bat eukitzia litzake egokixena. heste herri hatzutan ein daben moduan. Gainera, elkarren onduan ensaiatuz asko ikasi leike, eta giro majua sortu,

-Etorkizunerako ametsik? Lehenengo ametsa kontzertua eskaintzia zan eta hori bete dogu. Oin falta jakuna maketa bat grabatzia cla. Kotxian sartu eta `Zer ote? taldian konpakto hat lartzia ·kt hostia' izango litzateke!

rintzE txikia

ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

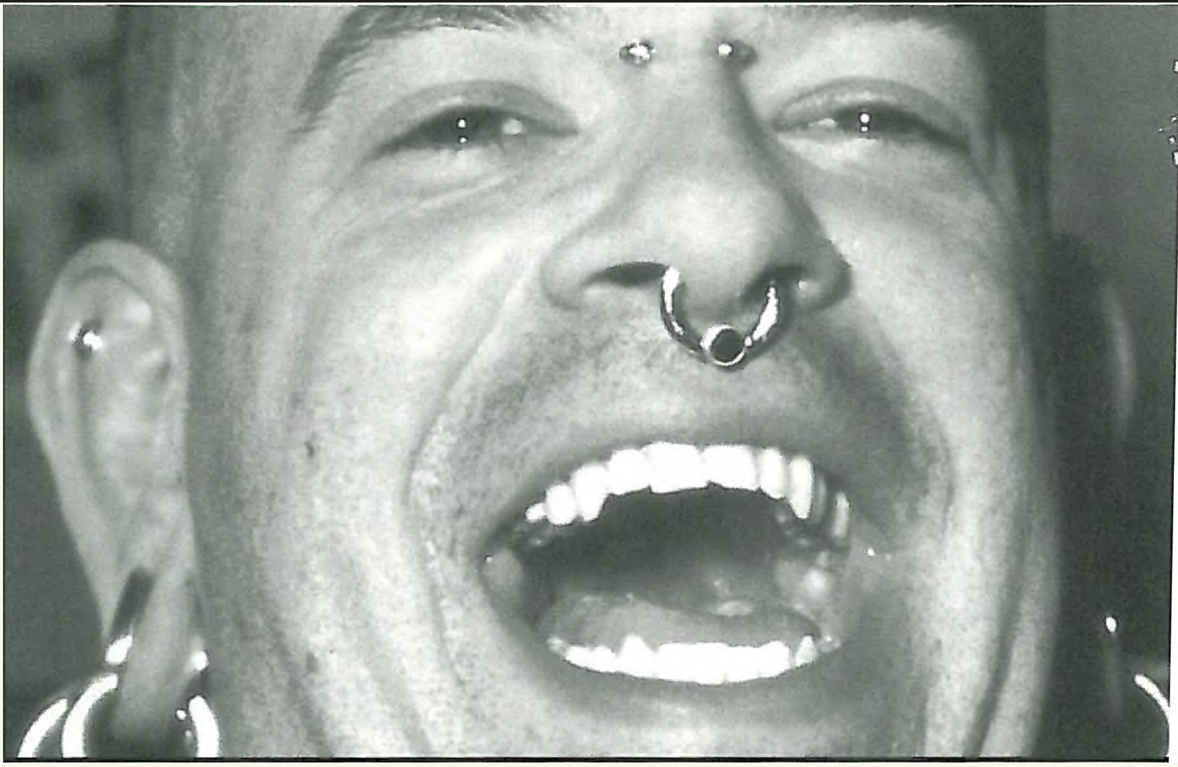
u rt
A t-
ti per, idayle frim-
tziarra jai() zela 101/ unk• 1̄418- dira.
rteurren lig ,rren itarira, makina
l)at lehntan idavlea :4.;_zilratzeki■
ekitaldiak antulant dira. Ili■rrelit,
baklakign, e ̄ateral,().
Ilegazkin eta
abenturazak- arnInTattia izan zela.
Dena delit, zerhaitegatil; ezaguna
"Printze txikia""
idazteagatil; da.
int /3 • t bett.z, haur E1lllltl 1>at
I laia eta ed'
iralsurtzt:kt)
l
haititu bere
mta,arta...
•kin hatek Print2e txikia-
Tk.kitt 1)·), Apttri;a-apitr-
ka, I artean harre-
rtian haankagarria ̄,rtuba) da eta im-
kurlearen bereganatuki clu
narrazi, ̄anti 11c,llaku hatt
nire biziwan irakurri dtalan libunt
11' ilitenetak.: ' I/at (1.1. trakurri ez duenari. hala egitea diot,
eZ datutauk.

ANIOINL Dr SUNT-1,XErk.311'

PRINTZE TXIKIg

BaRR

PiErcin . wig



Han zulo Eta hEmEn zulom

PiErcing-a gorputza zulatzEko tEknika Eta moda da. Garai batEan neskEk baino ez zituzten bElarritakoak ErabiltzEn eta izEnak berak dion bEzala bElarrietan bakarrik. Baina piskanaka mutilen bElarriak ErE zintzilikarioz bEteta ikustEn hasi ginen. Ondoren bElarriEtan ezEzik bEkainetan, EzpainEtan, sudurrEan, zilborrEan, mingainEan... ipintzeko joera zabaldu zEn. GazteEn artean hEdatu da batEz ErE moda hau. Badira honi buruz jakitEko gelditzen zaizkigun hainbat gauza. ElgoibarrEn, belarriEtan Egin ohi dituztE zuloak, baina gorputzeko bestE atalEn baten Egin nahi izanEz gEro kanpora joan bEhar da. Guk ere hori Egin dugu, Ermura joan Eta bErtako Arcos' EdErgintza zEntruan Anak Eman digu PiErcing-arEn bErri.

Orain moda-modan badago ere, hainbat tributan egiten zen lehenago ere. Esateralco, bizitzako etapa batetik bestera igarotzeko sufrimendu froga moduan titi-puntetan jartzen zituzten zintzilikarioak. Gero punk-ak herrikoi egin zuen eta orain gure artean gorputzeko edozein ataletan zintzilikario edo bitxiren bat duen jendea ikustea ez zaigu hain arraroa inaditzen.

Gorputzeko eciozein ataletan jar daitezke. Jendeak gehien hekainetan, sudurrean, ezpainen inguruan eta zilborrean jan•i ohi ditu, hau da, gehien ikus daitezkeen lekuetan. Baina badira plazerraren hila titi-puntetan edo genitaletan ipintzen dituztenak ere. Mingainean jartzen dituztenak ere hadaude, Anaren esanetan "morbo" piska bat bilatzen dute hauek.

GorputzEko EdozEin atalEtan egin daitEkE PiErcing-a

Forcex bat erabiltzen du Anak azala heltzeko eta ondoren, kateter (onatza) lyatekin egiten du zuloa, gero bezeroak aukeratutako `belarritakoa' ipintzeko. Momentuoco bat haino ez da, baina une honetan min piska bat ematen du.

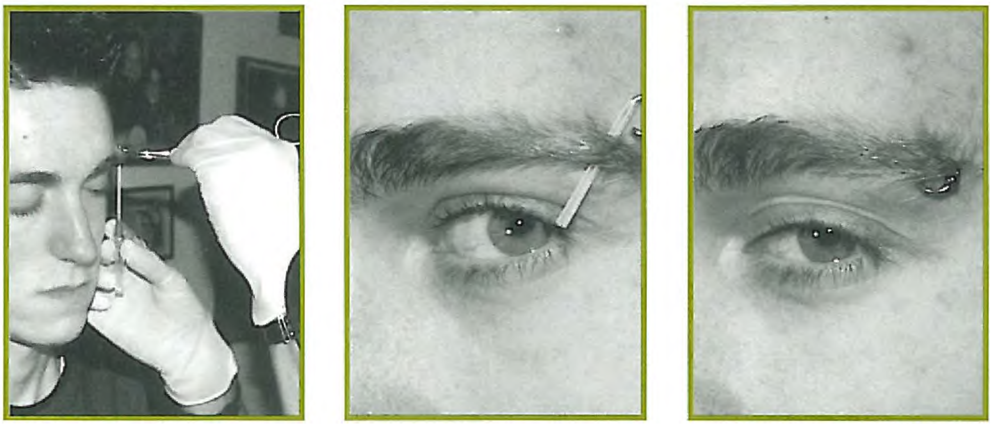
Askotan entzun izan clugu piercing-ak egiterako orduan higienea oso kontutan hartu behar den gauza bat dela. Horretarako aurrez materialak esterilizatu egin 13ehar dira. Bestalde, belarritakoa'ren materiala zein den jakitea ere behatTezkoa da. Izan ere, orain arte jencie askok nikelezko 'belarritakoa'k erabiltzen zituen eta horrek alergiak eragiten zituen. Beraz, Anak esan digunez, materialik onena titanioa da. Bestalcie, behin piercing-a egin ostean, ongi zaintzea komeni da, Horretarako belarritakoa jaboi eta urarekin garbitu ondoren iodoa eman eta mugitu egin behar da zuloan, egunean hiru

PiErcing-a ez da bEtiko, zintzilikarioa kenduz gEro zuloa piskanaka istEn baita

Zenbait lekutan zuloak oso merke egiten dituzte, baina hori material sinplea erabiltzen den lekuetan izan ohi da. Profesionalek lanerako tresna egokiak eta 'belarritako'etan material ona erabiliz gero, prezioak gora egin ohi du. Belarritakoaren araberakoa da hori, Arcosen piercing-ak 4.000 pta. balio du eta hortik aurrera belarritakoaren kostua gehituko litzainke. Horren arahera 10.000 pta.ra arte igo daiteke.

Piercing-a ez da betiko. Hau da, behin 'belarritakcia kenduz gero piskanaka zuloa itxi egingo da eta marka odki bat geldituko da. Hala ere, zenbat eta denbora gebiago eduki, zuloa isten gehiago kostatuko da.

Guk moda honen inguruko hainbat argibide. eman dizkizuegu. Ontin nahi duenak animatzea besterik ez dauka, eta egin eta damutuz gero, marka txiki bat baino ez zaizue geratuko noizbait piercing bat egiten ausartu zinetela gogoratzeko.



DAntza ikAstaRoa

GIñOla

GurE GAZTETXEA

GAZTE ASAN BLADA

OHIZKOA DEN BEZELAXE HEMEN GAUDE HAMABOST BAT LAGUN, GAZTETXEA GARBITZEKO GOGORIK EZ ETA GEHIENA HANKAZ GORA BADAGO ERE `BARREVEK EMATEN DIGUN AlUKERA APROBETXATU NAHI IZAN DUGU

Ikusten duzuenez atal hau berria dugu astekarian. Hemen, hilahetero orri hatean gure icleak, kezkak , eta abarrak plazaratzeko aukera daukagu. Argitaratuko ditugun kontuak 'Gazte Asanblada'ren fruituak izango dira; hatzutan alaiak, bestetan serixo samarrak edo agian `soso'ak ere bai. Baina horretara guztiok ohituak gaude, ezta?

Beno ba, guzti honetaz eta gehiagotaz aritzeko gonhitea luzatzen dizuegu gazte sentitzen zeraten elgoibartar guztioi, ostiralero GAZTETXEAn 19:00etan izaten den Asanblada kuttunean.

Gaztetxean ekitaldi ugari izan ohi ditugu urtean zehar, argazkitan ikus dezakezuen bezala, eta horien berri ere emango dizuegu aurrerantzean.

TxAlapaRTa ikAstaRoa

Mus txApeLketa

ANtzeRkia

ZiNe proIEkzioa

1-104~te/ael se442, ivae.

elz 14,4,1,04 1,44444

I ots gg a bE

Gazte gehigarriko atala dugu lotsagabe. Hilero, gehigarri honi txanda tokatzen zaionean gazte bat aurkeztuko dugu. Gure asmoa zuek, gazteok, gure galdera lotsagabe batzuei erantzutea da. Hilero galdera balzuk egingo ditugu. Atal honetan parte hartu nahi baduzue deitu edo etorri Barrenera. Animatu! Zuen laguntza ezinbestekoa dugu!

http:/ mirenarrieta@.com/ ikaslea/ 17urte

@ Muxuak non ematea gustatzen zaizu?
jata, edozein lektaan. Muxuak gustont hartzen dia eta ez jata inporta zein lektttan.

@ Nori eman zenion lehenengo muxua eta zein **tokitan?**
Amari, baina ez naiz gogoratzen nun.

@ Norekin zaude gustukoen duzun argazkian?
Nere kuadrilako lagunekin.

@ Non ikusi zenuen liluratuta utzi zintuen azken mutila?
San Bartolontietan, baina ez bat bakarrik. Asko ikusi nitxun eta liluratzeko moclukuak gainera.

@ Zer nahiago duzu seduzitzea ala seduzitua izatea?
Secluzitua izatia.

@ Noiz egin zenuen lehen gaupasa?
Ez nao seguru. baina duela pare bat urte izango zan, gutxi gorabellent: udalekuetan igual. baina gurasttek ez zakitekt. Gurasuen baimenakin. berriz. oin dala urtebete.

@ Norekin akordatzen zara momentu zailetan?
13ateronbatekin gogoratu baino, nere buruakin pentsatzen dot,

@ Gogoan al duzu zure lehen gaiztakeria, eta azkena?
Lellena, ez. 13aina azkena. San Hartolomietan ein naban eta ez dizut esango zein izan zan.

@ Inoiz erosi al duzu aldizkari edo pelikula pornografikorik?
Ez, billarrik ere ez dot euki,

@ Inoiz egin al duzu negar jendaurrean?
Bai.

@ Zer egingo zeuke neska/mutil lagunak engainatu egin zaituela jakinez gero?
Utzi.

@ Korroskadak, gorde ala bota?
jende aurrian egonez gero, gorde.

@ Non jarriko zenuke piercing bat zure gorputzean?
Momentu honetan bekainian badakat bat baina berriro ipini billar izanez gero, sudurrian edo mingainean ipiniko naban, mingaintan asko ikusten ez bada ere.

BEKAK

2001-2002 IKASTURTEAN /
IKASKETAK OSATZEKO BEKA.
Norentzat: Unibertsitari l
edo azken urtea ikasten d

Gaia: ikeil,,. •:
..1 Zenbatekon:
Jr1,
bilar, at: • "
Denbora: ' ' 1 i:Ai :, . Aurkezteko
epea: -11),..1,1,tal.-1, . ',I Infornaz'
gehiago: BOF. 205. abuztuarett
26koa.

2001-2002 llosnitTEAN BEI X.IF.AN
IKA_SKETAK OSATZIKO BEKA.
NOrellttal:
uniber-it.tn
trantNeNa eliolk)landet menpd
lutenak. Gaia: Iherketa et.1
ntzea. &nhatekoa:
Denhora:
i vte. Aurkezteko epea:
\Ilt.-aduaren 29,1. 1nfor111a7.10
gebiago: BOE 205, abuztuaren
26koa.

2001-2002 TKAtill wrEIN DANBIARKAN
IKASKERK USATIEKO BI
Norentzat 1),I11,•-• igelesa edo
aleniana .:.,1 • •11 duten
(,:tia:
:! 1:. .• Ze

Aurkezteko epea:
unarrilaten S;t
Infortuazio gebiago:
130E 205, abuzti 26koa.

kontzErtuak

15 ostirala

AZKOITIA
22:30eart
Patateko eta Deskizue.
Mataderoan.

BERGARA
22:00etan
Shelter, Ensign eta Nil. Jam Aretoan. Sarrera: 1.500/1.800 pezetan

22:30ean
Señor No, Astrozombies eta Elevators.
Gazte Lokalean.

GALDAKAO
23:00etan
Pi.L.T eta Berri Txarrak.
Gurutzeko Plazan.

16 larunbata

AZPEITIA
22:30ean
Benito Lertxuncli.
Kiroldegian. Sarrent: 1.500 pta. Kilometroak 2000 ospakizunen harruan.

BERGARA
21:00etan
Cosmic Psychos eta Mobile Homos, Go, Jam Aretoan.
1.300/1.500 pta.

MUTRIKU
22:00etan
Su ta Gar, Etsaiak eta AiCD Portuan. Sarrerak: 1.000 pta aurrez.

22 ostirala

BERGARA
Arratsaldean hasita. Holidays In The Sun jaialdia: Slaughter ,!.<1 the Dogs, Cockney Rejects, Chelsea, La Broma de Satan, Suburban Rebels, Boikot eta Devotchkas.Tam Aretoan.

23 larunbata

AZPEIT1A
22:00etan
Sit ta Gar, Lin Ton Tattn, Legen Beltza eta Segabathor. Ikasberri Ikastolan. 1.000 pta, KM/00 ospakizunen barman.

BERGARA
Arratsaldean hasita. Holidavs In The Sun jaialdia: Cock Sparrer, The Boys, Peter Sc. The Test Tube Babies, UK Subs. Splodge, Special Dutties, Demented are go!, M.C.D., Aerobitch, Comando 9 mm eta Beerzone.Tam Aretoan.

24 igandEa

ARRASATE
21:00etan
In Flames, Dark Tranquility, Sentenced eta To Die For. Musakolako Kirolclegian.

BERGARA
Arr-atsalclean hasita. Holidays In The Sun jaialdia: The Business, Angelic 1...pstarts, Oxymc.)ron, Red Alen, Sic Boy Fecleration, The Stains. Reazione, Escuela cle Oclio eta 37 Hostias. jam Aretoan.

30 larunbata

BERGARA
22:00etan
Tam Aretoaren 4, unernuga festa. Kiko Veneno. jam Aretoan. 2.300/2.500 pta.

ANDER SANCHEZ

2000-IX-15

Eusko Tren

EUSKO TRENBIDEAK

DONOSTIA-BILBO
Astelehenetik ostiraI lanegunetara

Donosha AmaR;	5.17 06.4^7	
Elgoihar	07.02 08.02	
Eihar	0^7 13	

BILBO-DONOSTIA
Astelehenetik ostiral lanegunetara

	06:00
1)urango	05.39 20.-11
Eihar	00.13 07.13
Eignihar	00 23 1.1'-

DONOSTIA-BILBO
Egunero
Dorulstia kijkm.

0¯.4^7 113.47 09,4^7 10.'4^7 11.4^7 12.4^7
Elgoihar
09.02 10.02 11.02 12.02 13.02 1-1.02
Eihar
09.13 10 13 11 13 12.13 13.13 14.13

1)11110S112
13.-1^7 15.4^7 1G.4" 4¯ 18.4¯ 19.1^7 20.4¯
Elgoihar
15.02 10.02 1¯.02 18.02 19.02 20.02 21 02 22.02
Eihar
15 13 16.13 1^7 13 18.13 19.13 20.13 21.13 22 73

BILBO-DONOSTIA
Egunero
Bilho
8:00 9:00 10.00 11.00 12.1 ki 13.00
Durango
0^7.41 08.-11 -11 10.11 11.41 12.41 13.41
Eihar
08,13 09.13 11) 13 11.13 12.13 13.13 1.13
Elgoihar
0)323 09.23 10.23 11.23 12.23 13.2.3 14.23

1-1.00 15.00 10,00 1¯.00 1H.00 19 011 20.01
Durang(1
14.-i1 15.41 16.41 1¯.41 1.41 19.4i 20.41
Eihar
15.13 10.13 1^7.13 18.13 19.13 20.13 21.13
Elgaihar
15.23 10.23 r.2,3 19_23 20.23 21.23

PESO--

AUTOBUSAK

AZPEITIA-BILBO
Astelehenetik ostiralera lanegunetan

Elgoihar	00.59	13.20	1h; 50
Eihar	11^7 110	13.30	19 00

Larunbatak lanegunak

Elgoihar	09,50	14 50	18 51)
Eihar	10.00	15 (.10	19{11)

Igande eta Jaiegunetan

Flgoihar	9.511	19.50
Eihar	111 00	20.00

BILBO-AXPEITIA
Astelehenetik ostiral Ianegunetara

Bilho	19.30	11.30	21.00
Eihar	11.20	15.15	21.-i5
Elgoihar	11.30	15	22.00

Laninbat lanegunak

Riiho	9.3)		21.00
Eihar	10.15	15.15	21.45
Elgoihar	10.30	15.30	22.00

Igande eta jaiegunetan

Iliihn	9.30	12.30	21.00
Eihar	10.15	13.15	21.-15
Elgoihar	10.30	13.30	22.00

ONDARROA-BILBAO
Astelehenetik ostiral Ianegunetara

Elgoihar	117.-15	1.1li 1IS	1-1.45	1^7.45
Ebar	8.110	9.00	15.00	18.110

Larunbat lanegunak

Elgoilrar	^{7}.45	8. 5	14.45	1". IS
Eihar	8-.00	9.00	15.01)	1)300

Igande eta jaiegunetan

Elrc bar	i.15	I. r5	18.{}5	19.45
Eihar	9.00	15.00	18.15	20.00

BILBO-ONDARROA
Astelehenetik larunbat lanegunetara

Bilho	10.31	12 30	1^7.30	19. 30
Eihar	11.15	13.15	18.15	20.15
Flgoihar	11.25	13 25	18.25	

Igande eta jaiegunetan

Iiilho	10,311	10.30	22.110
Eihar	11.15	211.15	22 -15
Elgoihar	11.25	20.25	22 55

DONOSTIA-ERMUA (Autopista)
Astelehenetik ostiral lanegunetara

Dlinc)stia	¯.00	9 30	12.30	13.30
Elgoihar	35	10.05	13.f)5	14.05
Fibar	750	10.20	13.20	14 20
I lon■ istia	13.00	1^7 30	19.30	20.45
Elgoihar	15.35	18 05	20.05	21 20
Eihar	15.50	18,211	20.20	21.30

Larunbat Ianegunak

1}onolaia	12.30	Isn(I	1¯.30	19.311	20.15	22.00
Elgoihar	13.05		18.115		21 20	22.35
Eihar	13.20	15_11)	1)-1.20	2.11.2(1	21.30	22.:11)

Igandeetan

Donostia	12.30	15 0))	30	19.30		220
Elgoihar	13.05	18 05	2o1i5	21.20	22.35	
Eihar	13.20	lk	20 20	21.30	22.50	

Jai egunetan

1):)011sua	12_31)	1^7.30	19 30	20.45
Elgoihar	13.05	18.05	20 0;	21 20
Eihar	13.20	18.20	20 20	21 30

EIVILUA-DONOSTIA (Autopista)

Eihar		Kon	s,50		
Elgoihar	10	1.1.1C	9.00	10,1';	

Larunbat lanegunak

Eihar	hu	H.UO	10.30	15.311	18.30
Elgoihar		8.10	I0.-uS	1i_15	18 -I;

Igande eta jaiegunetan

Eihar	9.30	13.30	th3.30	20 31)
Elgoihar	9.45	13.45	18 45	2,1i,45

INTERESEKO

1111111]0[IM

OSASUNA

Anbulategia 943 032610
Planning-a 943 742950
Alkoholiko Anornmoak . 943740385
D Y.A (anbulantzia) . 943 464622
Gurutze Gorria . 943 743864
Mendaroko Ospi1alea.. 943 032800
Odol Emaileak . . 943 743936

GARRAIDAK

Eusko Trenbideak. .. 943 740442
PESA (Eibar) 902 10 12 10
Taxi geltokia . . 943 740898

UDALA

Euskara Zerbitzua... 943 744366
Udal Kirol Patronatua.. 943 744415
Kultura Zerbitzua.. 943 742158
Mendaroko Udala... 943 756100
Ongizate zerbitzua ... 943741008
Udaletxea 943 741050
Udaltzaingoa... 943 741394

BESTELAKOAK

Elgoibarko Izarra . . 943 741626
Kiroldegia 943 744415
Kontsumo Bulegoa ... 943 743088
Liburutegia 943 743525
Musika Eskola 943 742145
M intxeta 943 744315
Parrokia 943 740842
Postetxea 943 741547
Gaztetxea 943 743572

AD1NEKOEN ETXEAK

San Lazaro Egrutza.. 943 740296
Zaharren Biltokia 943 740526
Eguneko Zentroa ... 943 744565

IKASTETXEAK

Haur Eskola 943 74 21 41
HHI (EPA) . . . 943 74 08 80
Herri Eskola . . . 943 74 08 79
I.M.H. 943 74 41 32
I nstitutua
Arreiturre 943 74 80 19
Ezenarro (Meka).. 943 74 80 19
Ikastola 943 74 44 41
Pilar Ikastetxea.... 943 74 13 31

KOMUN1KABIDEAK

BARREN........... 943 74 41 12
El Diario Vasco ... 943 74 40 73
El Correo Español. 943 74 10 82
Zazpiki irratia 943 74 34 74
Egunkaria............ 943 30 02 28
Gara................ 943 31 69 99

"Ez naban espero Zallako mendi maratoia irabazterik "

• Zallako Mendi Maratoia irahazi zenuen uztailean, ezta?

Bai, Galarletzko Mendi Maratoia irabazi naban uztailaren 23an. San Pelayon (Burgos) hasi eta Zallan (Bizkaia) bukatzen da kilometro mentlirik mendi saltaka ein eta gero. Parte hartzen nahan hirugarren aldixa zan, Iaz bigarren ein ostian, banakan irabazteko gogua. Hala ere, ez naban irahazterik espero, Estatu osc)tik juten dia-eta saltakarixak, guztira 350. Hasieratik hartu naban aurria, baina azken 5 km.tara bigarrena eta ni bata hestian atzetik ailegau ginan. Azken zatixa clana aldapa behera zan eta dana eman naban, ¯aurten edo inoiz ez¯, pentsau naban.

• Zer denbora egin zenuen?

4 ordu eta 25 minutu. Iaz haino 5 minutu gehiago, haina bero itzela eitxen zahan eta horrek zeresan handixa daka, Lehenengo urtian 5 ordutik gom hihar izan nitxun,

• Nahiko modalitate herezia eta ezezaguna da Mendi Maratoiarena. Zer ezaugarri ditu?

Bai, Espainian antzerako 3 maratoi bakarrik daoz. Zallakua zaharrena da, aurtengua 6. edizlva izan da. Zallako maratoian lau tontor igotzen clia. 700 metrotatik hasi eta 1.305 metrotaraino igotzen gera. Lehenengo alclapia cla gogorrena, gero gom eta behera zabiz mendixan.

• Zer ezberdintasun du mendi maratoi batek eta maratoi normal batek?

Mendi maratoia eitxeko menclixan asko esan nahi du. Aurten asko ibili naiz eta mesede ein dia. Maratoi normalak itxen ditxuztenek ez clakate zereginik hontarako entrenatzen ez badia. Erabiltzen diren muskuluek ere ez clakate zerikusirik.

■ Urte guztian zehar ibiltzen zara korrika, ezta?

Bai, aurten batez ere urte guztixa beteta euki dot. Unian 5 edo 6 erdi maratoi korritxu ditxut. Udaberrixan mendiko trabesiak eitxen hasi nintzan 3 handixak preparatzeko eta tbrmia aprobetxatuz Zallako maratoia ein naban. Egixa esan ctomeka gitxi euki ditxut libre, baina gogoko tokian alclaparik ez.

• Inoiz parte hartu duzun lasterketarik gogorrena? Aurten ein doten Zallako maratoia, cludarik gabe. Hala ere, nire probarik kummena da. Gainera. parajia c)so politxa da, baina oinez eta lasai lasai ikusteko. Beti esaten dogu bueltauko gerala, baina.

• Noiz hasi zinen korrika?

10 urtekin. Lehenengo krosak eitxen hasi nintzan. Gero belozidadeko probak. Espainiako napelketan 5. atera naban behin. Gero, lesitta ettki naban eta operau ostian nere kontura korrika eitxen hasi nintzan. Beti erronka berrien bila, lehenengo 20 km, gero maratoiak, 50 km, mendi maratoia...

• Zer aportatzen dizu korrika egiteak?

Batez ere jencie asko ezagutzen lagundu dia. Mintxetan egunero juntatzen gera koadrilia eta ez da bakarrik saltaka eitxia. berbetan ere egoten gera-eta. Azkenian koadrila bat osatzen dozu adin eta era guztixetakuak izan arren.

PILAR ARRIOLA

• **Adina: 31 urte**
■ **Asteko egun bat?** Domeka.
• **Miresten duzun ktrolaririk?** Manin Fiz.
• **Estresaren aurkako erremediorik?** Saltaka eitxia,
a **Sidneyko olinpiadak jarraitzeko asmorik?** Bai horixe, beloziclacleko probak izugarri gustatzen jataz. Gabian esnatzeko prest ere hanao,

.Eskuaideke M, Areta Futhol hapelketa urrian hasika da

Elgoiharko, Eibarko eta Ermuko Udal Kirol Patronatuek elkarlanean, Bailarako II. Areto Futbol Txapelketa antolatu dute. Urrian hasi eta ekainean bukatuko da txapelketa. Izena ematea nahi duten taldeek irailaren 29a baino lehen jo beharko dute Olaizaga Kiroldegira Elgoibarren. Parte har dezaketen taldeak gehienez jota 50 izango dira. Aurten Olaizaga Kiroldegiaz aparte, Mintxetako anexoan ere jokatuko dira partiduak Elgoibarren. Gogoratu talde bakoitzak gutxienez 8 kide izan behar dituela eta gehienez jota 12, emakume zein gizon,

EUROA

1999ko urtarrilaren 1ean urrats garrantzitsua eman zen: Batasun Ekonomikoa, Moneta Batasuna eta Euroa gauzatu ziren. Gure karteretako bileteen kolorea aldatzea baino askoz ere gehiago izan zen, Europak amestutako batasuna ekarri zuen aldaketa historikoa, alegia. Baina zertarako europar moneta bakarra? Abantaila asko ditu Euroak, hona hemen horietako hatzuk:

- Eurapako batasuna indartzeko ezinbesteko urratsa da.
- Monetaren sendotasuna nagusituko da.
- Merkatu libreko esparrua sortzen du.
- Trukaketa komertzialak arintzen ditu.
- Bidaialt egitea erosoagoa izango da (Moneta trulte asko saihestuko baitira).

Zein urrats eman dira hau guztia lortzelio?

- 1998ko maiatzean: Herrialde Itideen hautaketaren ostean Europar Banku Zentralaren jalotza.
- 1998ko abenduan: Bihurketa tasa finkatu zen (1 Euro=166,386 pta.)
- 1999ko urtarrilean: Moneta politikaren hasiera eta zorraren jaulltipena eurotan.
- 2002ko urtarrllean: Euro bileteak jaulltiko dira. Truke aldia hasiko da. Bi hilabete izango ditugu dirua aldatzeko eta ondoren, ezingo dira pezetak erabill. Bai, ordea, banketxeetan aldatu ekainera bitartean.

Euroak bileteetan eta txanponetan ikusilto ditugu:

BILETEAK EUROTAN	PEZETETAN
5 Euro	832 pta.
10 Euro	1.664 pta.
20 Euro	3.328 pta.
50 Euro	8.319 pta.
100 Euro	6.639 pta.
200 Euro	33.277 pta.
500 Euro	83.193 pta.

TXANPONAK	PEZETETAN
1 zentimo	2 pta.
2 zentimo	3 pta.
5 zentimo	8 pta.
10 zentimo	17 pta,
20 zentimo	33 pta.
50 zentima	83 pta.
1 Euro	166 pta.
2 Euro	333 pta.

KiltXaK EMANDAKO INFORMAZIOA

kutxa gizarte-ekintza obra social

rr erkatu txikia

2000-IX-15

Langai

Euskal Lan Zerbitzua

Deba Beheko enpresa baterako **autobideko kontrolatzailea** behar da. ERREF: 37433/9.

Deba Beheko enpresa baterako **FPII CNC Tornu mekanizazioko** formakuntza duen pertsona bat behar da. ERREF: 37937/1.

Urola Garaiko enpresa baterako **estetizista** behar da. **ERREF: 36112/6**

Urola Garoiko enpresa baterako **autobus gidaria** behar da. ERREF: 35537/3

Arrasateko Eskola Politeknikoan tekkomunikazio **inlinerua** behar da. ERREF: 38078/2

Eskainiza hau interesgarria gertatzen bazaizu eta Iortu nahiz gero, gogoan hartu eskainkaren erreferentzia eta houtagai moduan sarlua izatea eskatu **901222901** telefonora deituz edo Elgoibarren Langaik dituen zentru lagunlzaile hauetako batera tuz: IFP Elgoibar (Aiberto Iturricastillo) 943 74 80 19 edo IMH (Ekaitz Mendizabal) 943 74 41 32 telefonora.

Lana

ESKAERA

• Etxe garbiketan lan egingo nuke goizez. Esperientzia dut. Tr **943 74 44 16**

• Emakumea eskainfzen da bulegoak edo portalak garbitzeko. **tr 610 68 52 95.**

♦ Adminisirari bat eskaintzen da goizetan lan egiteko. Lorea. **te 678 83 06 69**

• Lehen hezkuntzako klaseak emoten dituf euskaraz eta gaztelaniaz. Yolanda..w **943** 74 20 94

OHARRA:
Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdia do.

ESKAINTZA

• Domeketan sukaklean lan egiteko pertsona arduratsua behar dut. 111. **670 63 55 71**

• Elgoibarko GaIiza Etxeak emakumea behar du garbitzalle lanerako. **tr 943 74 10 03**

♦ Debabe Udal Euskaltegien Mankomunitateak irakasle lan poltsa osatzeko deia egiten du. Interesatualc bidali currIculum-yitaeak Nafarroa Enpurantza 2, 20870 Elgoibor helbidera irailaren 22a baino lehen. Informazio gehiago 943 74 27 31 telefonoan.

• Neska behar da haurrak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. **tr 943 15 11 35**

• Bi ume zaintzeko ela etxeko lanak egiteko pertsona bat behar da. ro. **943 74 09 42.**

Farmazia okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
16	Yudego	Yudego
17	Yudego	Yudego
18	Etxeberria (Santa Ana kaleon)	Etxeberria
19	Fernandez	Fernandez
20	Yudego	Yudego
21	Zabaleta	Zabaleta
22	Etxeberria (Errosario kaleani	Etxeberria

FARMAZIAK

ESCA1A, **Rekalde, 1** Soraluze. Tel: 943 75 1 6 38

FERNANDEZ, Herriko enparantza 4, Garagarza.Tel: 943 75 bl 42

ZARALETA, Kalebarren, 9 Soraluze, Tel: 943 75 1 3 84

OKINDEGIA
17 igandea Ibarrenea

Etxebizitzak

• Neska/mutil bai behar da pisua konpartitzeko. a **619 34 13 52** edo **943 83 38 57** Gauez deitu)

• Jantzila dagoen pisua alekatzen dut Erreixindin, **s' 943 74 33 06**

• Pisua alokatuko nuke Elgoibarren hurrengo ikasturterako. *12* **943 88 90 67**. Aitor.

♦ Herri erdion pisua salgat, 4. solnirua da eta ez du tgogailurik **tr 943** *74* 02 **69**

Bestelakoak

• Mobil bat aurkitu dul Mekanika atzealdea eta Polikiroldegiaren bitarlean. ir **943 74 15 70**

• Giltzak galdu nituen Madafan San Bartolomeetan. 'Mr Bean'en hartzatxoa dute zintzilik. Aurkitu dituenak eraman ditzala Uclaltzaingora, mesedez.

Punlozko jertse beltz bat galdu nuen uztailean, San Frantzisko kale inguruan, tr **943** *74* **15 69.**

Kiroldegi inguruan belarritako bat galdu da. Aurkitu duenak dei dezala mesedez **943 74 44 45** telefonora.

• Uztailaren 15ean, perikito bat agertu zen Santa Ana kaleko etxebizitza bætean. Jabeak dei dezala **953 74 15 00** telefonora, (20:00etatik aurrera).

♦ Netto inguruan urre koloreko erlojua galdu dut. Aurkitu duenak Udaltzaingora eraman dezala,

Salerosketak

• "Kamioi frigorifiko" bai dut salgai. Zama erabilgarria 3.500 kg Mercedes 814-01, Bi utie ditu. 1r **629 45 44 36.**

• Alkr Encturo 250 z.k.ko motoa salgai. s **SS-AP. 943 74 28 69**

Wolswagen Golf CL salgai, 55-AM. s **943 74 18 77**

• 6 urte dituen Opel Astro GSI salken da. ℔. **619 40 03 57.**

e Azkoitiko Olan baserrion txakurkumeak salgai. Paster escoces collie arrazakoak. rk? **943 85 16 72**

• Estuctioko mahai bat salgai. Lou kaloi ditu eta luza daikke. Berria. **953 74 01 77**

Garajeak

♦ Garaje ibd bat dut alokaizeko Madulako zubilik ose gertu. **tr 943** *74* **24 06**

♦ Garajea salgai Urasandin, Anoyak eraikuntzan. Genbara ere badu. **tr 943 74 22 88**

• Pista beltzean trarradun garajea salizen da. *17* **943 74 19 55**

Agurrak

Zorionak Nerea Goiri hilaren 11n 12 urte bete zituelako. Ikastolako DBH-lekoen partez.

Zorionak Asier Jimenezi abuztuaren 27on B urte bete zituelako. Bere anaia Ekain, arreba Andrea eta gurasoen partez.

♦ Zorionak Unai, irailaren lean 5 urte bete zenituelako. Guraso, aiton-amona eta berezikl, Ibairen partez_

♦ Zorionak amama Mariari hilaren 12an urteak bete zituelako. Muxu handi bat asko maite zaituen familiaren partez.

* Zorionak 3,14. Gure garaia iritsi cla. Ja, ja Ze salada zaude argazkian, eh!. Muxu haundi bat eta ondo pasa bihar. Zure logunak,

Zorionak Itsaso Garitagoitiari hilaren 1 9an 13 urte bateko dituelako. Muxu haundi bat eta ondo pasa. Asko maite zailuen familiaren partez.

♦ Zorionak Betiatl atzo 8 urte bete zituelako. Bere anaia Kepa eta lehengusu Elorri eta Nerea eta bere milia asoaren parlez.

4! Zorionak Arnaia Konderi gaur, irailak 15, 8 arie bete dituelako. Zure familia, anala Iñaki eta bereziki, lehengusu Aitor eta Imanolen partez.

* Zorionak Mikel Agirrebeliari irailaren 1 9an 4 urte beteko dluelako. Familia osoaren partez.

♦ Zorionak amama irailaren 18an urteak beteko dituelako. Famillaren partez eta bereziki, Mikelen partez.

Zorionak Irati. Hau urie 'historikoa', eh! Lantaldearen partez muxu bat.

egitaraua

ELGOIBARKO IZARRA
ll. ll l. 7111 ELKARTEA

rfO
TXEl
TAI3EKNA

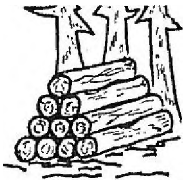
reciro Muguruza 8, behea
Tel. 943 74 19 48

irai a 15,
ba rixo kua
23:00etan
TXAN MAGOAREN IKUSKIZUNA

Irailak 15. zapatua
Prolo fkoroal
1 pagau 0130 - 02 30
eta odan

ELENA
ileapaindegia
Depilazio Elektrikoa
San Frantzisko, 49-1 Tel: 943 74 11 89

14
Mandiola Egurrak S.L.
Domingo Arrizabalaga
SALEROSKETA
BASOEN MOZKETA
Juan Mugerza, 3 tr 943 74 12 56 - (mobila) 609 53 23 83



agenca

2000-IX-15

15 OSTIRALA
20:00 MAHAI-1NGURUA
"Argazkilaritza pentsamenduaren bide bezala"
Hizlariak: 4I. Angel Manovell, Aitor Ortiz, Gorka Salmeron, Andoni Torres eta Idoia Unzurrunzaga
Kultur Etxean
Antolatzailea: Ongarri Kultur Elkartea

22:00 KARRERE 11171N KONTALARIA
Mendaroko abadetxean
Antolatzailea: In Leike eta Mendaroko Udata

22:15 7INEA
"MisiOn Imposible 2"

23:00 TXAN MAGOAREN IKUSKIZUNA
Toietxe tabernan

16 LARUNBATA
19:30-22:15 ZINEA
"MisiOn Imposible 2"

17 IGANDEA
12:30 KONTZERTUA
Elgoibarko Musika Banda. Herriko Antzokian

18:00 BEITI BES TXONTXONGFLO TALDEA
Mendaroko Kultur Etxean
Antolatzailea: In Leike eta Mendaroko Udala

21 OSTEGUNA
19:30 ASANBLADA
Kultur Etxean
Gaia: Egungo egoera poiitikoari buruzko jardunaldia.
Antolatzailea: EH alderdia

22 OSTIRALA
19:00 MARGO ERAKUSKETAren INAUGURAZIOA
jose Felix Igartuaren ohrak.
Kttltur Etxean.Urdaren 8ra arte

22:10 KAFE ANTZERKIA
Goizeko Izarra taldea
Arrats tabernan (Mendaro)
Antolatzailea: In Leike eta Mendaroko Udala

22:15 ZINEA
"El Patriota"

23 LARUNBATA
SAN MIGEL AUZOKO

11:30 Kanpai jotze eta txapligu botatzea
12:00 Auzotarren Marmitako Txapelketa
Ondoren, bazkaria
17:00 Mus Txapelketa
20:00 Poteoa bizikletan
21:00 Gazte afaria
0:00 Disko festa
Goizaldera, "Striptease"

ERAKUSKETAK
Jose Felix Igartua margolariaren erakusketa irailaren 22an, ostiralean, inauguratuko da Kultur Etxean, Azken 30 uneotan diseinu grafiko, inprimategi eta argitaletxe munduan lan egin du ennuar honek. Margo erakusketa urriaren 8ra arte izango da ikusgai astegunetan 19:00etatik 21:00etara eta jaiegunetan 12:00etatik 14:00etara.

IKASTAROAK
LANGABETUENIZAKO IIIASTAROAK
EHNE Baserritarren sindikatuak langahetuentzako formazio ikastaroak antolatu ditu. 50 gazterentzako 2 ikastaro izango dira: "Nekazaritza eta landa eremuetako garapena. Autoenpleguari buruzko proiektuak" (Irailaren 22tik urriaren I8ra arte) eta "Dibertsifikazioa nekazaritzan eta nekazaritza ekologikoa' (Urrian, 80 ordu). Ikastaroak dohainik izango dira eta Tolosako Kultur Etxean egingo dira. Informazio gehiagorako 945 27 54 77 telefonora deitu (Orlando).

ANTIGIMNASTAIKASTAROA
Urriaren lean hasiko dira antigimnasia ikastaroak. Giharretan pilatzen diren tentsioak askatzeko, estresak eragiten dituen kalteak gainditzeko eta arnasketa hobetzeko teknikak irakatsiko dira, besteak heste. Aurten, gainera, bikoteentzako masaje teknikak irakatsiko dira. Izena-emateko edo informazio gehiagorako 943 74 17 15 telefonora deitu.

agenda

YOGA eta MASAJE IKASTAROAK
Surya belardendak bi ikastaro antolatu ditu. Batetik irailaren 18an, astelehenean, hasiko den Yoga ikastaroa, eta bestetik masaje ikastaroa. Azken hau hasiberrientzat izango da eta irailaren 30ean hasiko da. Guztira 10 klase izango dira, larunbatero 10:00etatik 13:00etara. izen-emateak eta informazio gehiago honako telefonoan eskuratu dezakezue: 943 74 25 34.

MARRAZKETA IKASTAROA
Egur Arte tailerrak marrazketa ikastaroa jarriko du martxan urriaren 2tik aurrera. Astelehenetik ostiralem izango dira klaseak 18:00etatik 20:00etara. Izena emateko Ubitarte Plaza z/gra joan arratsaldeko 18:00etatik 20:00etara.

KONTZERTUAK

Udal Musika Bandak kontzertua eskainiko du domekan, hilaren 17an, Herriko Antzokian. Jose Antonio Osorok zuzenduta honako pieza hattek joko dituzte: "Marcha de concierto" (S. Rydberg), "Fantasia" (Ketelbey), ¯Seleccion" (Lenon-Mc Cartney), "Banda Sonora" Q. Barry), "Intermedio" (P. Sorozabal). Kontzertua eguerdiko 12:30ean hasiko da.

MATRIKULAZIOA

AEK EUSKALTEGIAN
Elgoibarko AEK Euskaltegiak irailaren 27ra arte matrikula zabalik dauka euskara ikasi edo hobetu nahi duten guztientzat, baita EGA eta irakaskuntzarako beharrezkoak diren perfilak eskuratzeko ere. Udalaren laguntzaz, gurasoek, langabetuek eta ikasleek matrikula erdia ordainduko dute eta Udalak jarritako baldintzak betez gero, matrikula ia dohainik ateratzeko aukeťa ere izango da beka sistemari esker, Argibide gehiago nahi izanez gero, deitu 943 74 13 32 telefonora edo hurbildu Plaza Txikiko AEK euskaltegira

HELDUENIZAKO HEZIKETA
Helduentzako Heziketa Iraunkorreko (EPA) arcluradunek matrikulatzeko epea zabalik dagoela jakinarazi digute. Alfabetizazioa (irakurtzen ikasi eta idatzi) edo Bigarren Heziketa Zikloko graduatua eskuratu daitezke, besteak beste. Matrikulatu nahi duten guztiek Pedro Muguruza Ikastetxera joan arratsaldeko 16:00etatik 20:00etara. Informazio telefonoa: 943 74 08 80.

11H1AKETAK

HAURRENTZAKO PERRETXIKO LEHIAKETA
Karakate Mikologi Elkarteak Udalaren babesaz urtero antolatzen duen Deba Bailarako Haurrentzako Perretxiko Lehiaketa irailaren 24an izango da Plaza Handian. Debarroko 15 urtez beherako perretxikozaleek har dezakete parte. Izen ematea Karakate Elkartean irailaren 23ko iluntzeko 20:00ak baino lehen egin behar da. Epaimahaia Aranzadi Zientzi Elkarteko kideek osatuko

zine

KARTELDEGIA
• LGOIBAR, Herriko Aiitzokia

Mist6n¯mposthle 2
)¯tirala. 21:15
Zapatta: 19:5n-2.2.17
1)orneka: 19:3n-22.1 5
A¯telehena: 22:15

Romeo debe Morir
Zapatua: 1() IS
Doineka:
Martitzenal • 19:30-¯22:15

60 segundos
Zapauta:
"Shangai Kid"
Domeka: 1-22: 1 5
Martitzena:`19:,i0- *12:1`7*

60 segundos
Zapatua: 1R):.;{]-22 0
Domeka: I
AStelellena; I 9::/1)-22::1()
"Los Picapiedra"
Donicka: 11.)::;(1

Yo, Yo mismo e Irene
Zapatua: *19:30-22:3()*
Domeka. 1¯)lli-1):30-)
Astelehena: '19:30

lkuslearen eguna

"Misinn imposible 2"

Zuzendaria: John Woo.
Antzezleak: Tom Cruise, Thandie Newton, Dougray Scott.
Ethan Hunt (Tom Cruise) agente bereziaren hurrengo misioa ez da hatere erraza izango, are gehiago, ezinezkoa da. Nagusiek agindu dioten misioa aurrera ateratzen ez badu ondorio heldurgarriak izan ditzakeen nazioarteko krisi bat sortu lezake gizon maltzur batek. lnformatikan jeinu bat eta ofizioz lapurra den neskȧ eder bat izango ditu laguntza bakarra. Mezu hau 10 segunduren buruan deuseztatuko cla.

2000-IX-I5

Aste honetako erretratu zaharra Cruz Apaolaza Uribek laga Ikus dezakezuen hezala ezkontza bateko argazkia da, Roberto Areitio eta Maria Luisa Badiolarena, alegia. Bikotea I96-tko maiatzaren 30ean ezkondu zen eta Altzolako hotelean egin zuten eztei bazkaria. Hauek dira hertan agertzen direnak:

Ezkerretik eskurnara: Domingo Agirregomezkorta (t), Josefa Elizalde (t), Migel Agirregomezkorta (t), Maria Cruz Apaolaza, Maria Luisa Badiola, Juanito Agirregomezkorta (t) (atzean), Roberto Areitio, Maria Agirregomezkorta (t), Roberto Areitio (aita) (t) eta Jose Luis Agirregomezkorta (t).

IL *URTEURRENA*

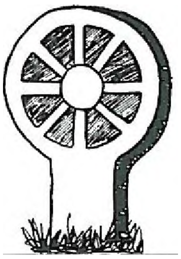
1998ko irailaren 22an, 70 urte zituela hil zen

RAFAEL PEREZ HERMECHEOren oronnenez

URTEURRENEKO MEZA izango da Parrokian

larunbatean, hilak 23, arratsaldeko 19:00etan.

Joaten zaretenoi eskerrak aldez aurretik.



SLK ensington Hizkuntza Zerbitzuak

2000'2001 MATRIKULA ZABALIK

IKASTURTE HASIERA IRAILAREN 18AN

KENSINGTONEK HONAKO ZERBITZUAK ESKAINTZEN DIZKIZU:

- MAIIA qUZTiETAk0 iNgEl.ESEk0, fRANTSESEk0 ErA ALEMANEk0 kIASEAk
- 4 URTETik gORAkOENTZAk0 IdASE bEREZIAk
- LibURUTEgiA / BidEOTEkA
- TUTORETZA DERTSONAIiZATUA
- MATERIAL didAkTikOAREN SA1MENTA ZUZENA
- ENpRESEN SAiIA
- SUbENTZiONATUTAk0 kURTSOAk

Plaza mugatuak

GIPUZKOAKO HIZKUNTZA IRAKASLE ELKARTEKO BAZKIDE

P. MUGURUZA, 8 - 20870 ELGOIBAR
Tel./Faxa: 943 74 02 36
Tel. 943 74 35 12
kensington@redestb.es

EGUZKI AUZOA, 5
20577 ANTZUOLA
Tel. 943 78 70 30

CAMBRIDGE

EXAMINATIONS, CERTIFICATES & DIPLOMAS
ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

University of Cambridge
Local Examinations Syndicate
International Examinations

MATRIKULAK: IRAILAREN 18tik 28ra. ARTE

AZTERKETAK eta DATAK:

F.C.E. *(First Certificate English)*	Abenduak 2
C.A.E. *(Cambridge Advanced English)*	Abenduak 2
C.P.E. *(Cambridge Proficiency English)*	Abenduak 2
B.E.C. 1 *(Business English Certificate 1)*	Abenduak 2
B.E.C. 2 *(Business English Certificate 2)*	Azaroak 17
B.E.C. 3 *(Business English Certificate 3)*	Azaroak 25

CAMBRIDGE EXAMINATIONS CENTRE
EIBAR ES-438

INFORMAZIO eta MATRIKULAK:

ELGOIBAR:	Kensington School of English	943 74 02 36
	Key Academia de Ingles	943 74 30 44
ARRASATE:	Parlance	943 77 06 83
BERGARA:	Espolon School of English	943 76 03 53
DURANGO:	Compubit English Institute	94 620 20 20
EIBAR:	Anglo-American	943 20 64 57
	Link Idiomas	943 20 39 59
	Ukitze	943 70 25 59
LEKEITIO:	Anglo American - Link Idiomas	94 684 14 15
ONDARROA:	Howdy Academy	94 613 43 26
OÑATE:	A & M School of English	943 71 61 37

gomantlatua (11EZ ntalekulazle sarga, GIMMICS, Magan eadateseeeta 5 urlsko Barinea idlomatro mugarle paba). Paldnlaula ata Balaer uhstaataralto ballagarria. PRE51ERPIANA(p.000 pta) as daga barna. Llantak

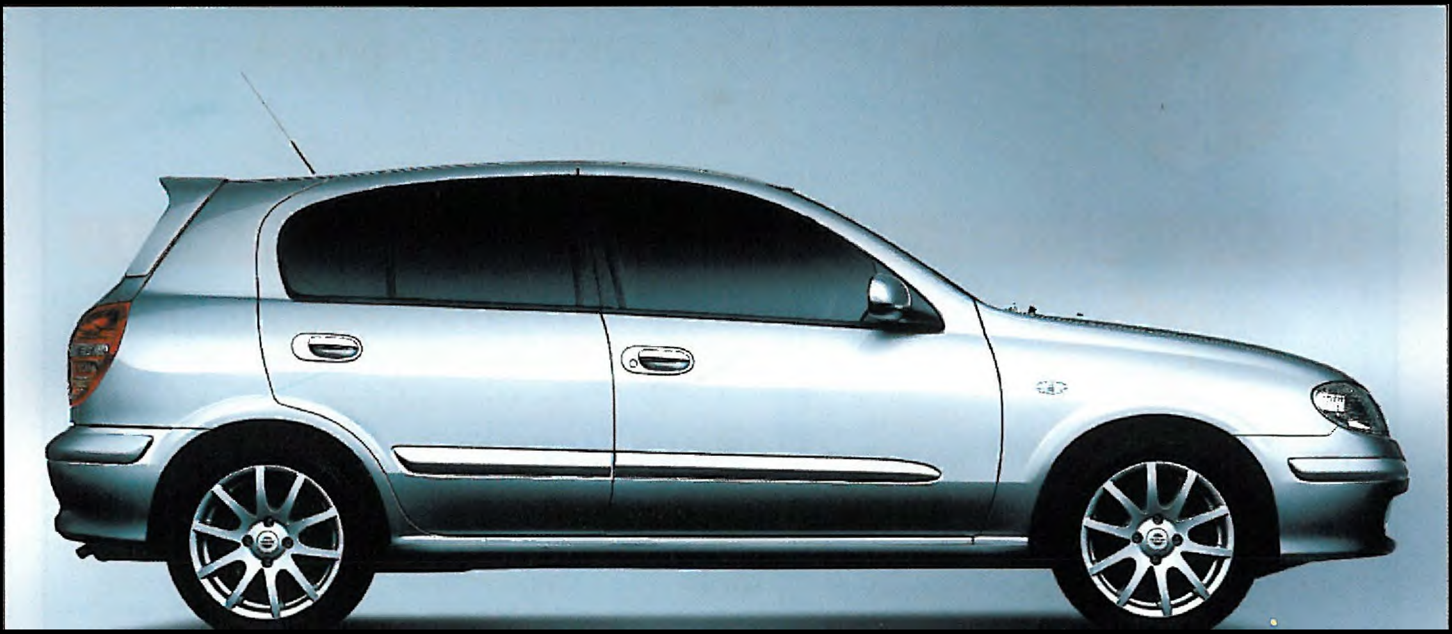
ALDIBI AUTOAK, S.A.

OLASO KALEA, 23 • Tel. 943 74 20 37 • ELGOIBAR
ZIGARROLA KALEA, 1 • Tel. 943 71 20 02 • MONDRAGON.ARRASATE

NISSAN ALMERA BERRI, BERRI, BERRI, BERRIA.
ORA1N, 5 URTEKO GARANTIAREKIN, BETI BERRI-BERR1.

NISSAN *Mfr~——~* BERRIA. BIDEAN GOZATZEKO.

Mendeetan zehar, filosofo eta alkimistek gaztetasun betierekoaren elixirraren bila jardun dute etengabe. Nissanek Nissan Almera berriarekin aurkitu du. Daukan segurtasun aktibo eta pasiborako paketeak bere kategoriako ibilgailurik seguruenetakota bihurtzen dute. Baina, horretaz gainera, bere kategorian bost urteko garantia eskaintzen duen ibilgailu bakarra da. inolako kilometrale muga barik, denbora horretan lehenengo egunean bezain berri egon dadin.
Nissan Almera berriak ez du urteen pisurik sentitzen.



U R GA KM	1.5 MOTORRA COMFORT 21 ata	1.8 MOTORRA COMFORT 5 ats	2.2 MOTORRA Di COMFORT 3 ate	2.2 MOTORRA D1 COMFORT 5 ate
		t T •	PTA•	P A.